

[TOR in English: <a href="https://www.hifa.org/sites/default/files/other-publications-uploads/HIFA-Spanish-SG-TOR-FINAL-9March2023">https://www.hifa.org/sites/default/files/other-publications-uploads/HIFA-Spanish-SG-TOR-FINAL-9March2023</a> 1.pdf

# Términos de referencia para el Grupo Directivo de HIFA-Español

https://www.hifa.org/forums/hifa-spanish

### 1. Acerca de HIFA-Español

HIFA-Español (HIFA-es) es uno de los seis foros de HIFA (Información en Salud para Todos) que apoyan colectivamente a más de 20.000 miembros profesionales en 180 países, acelerando el progreso hacia el acceso universal a información sanitaria fiable y la protección frente a la desinformación. HIFA-Español contribuye directamente a dos de las prioridades de la OMS en materia de multilingüismo, que se consideran necesarias para una cobertura sanitaria universal de calidad:

- 1) Comunicación sanitaria global: establecimiento de vínculos cruzados entre profesionales sanitarios, responsables políticos y otras personas de grupos o regiones que hablan lenguas diferentes. El objetivo es valorar y promover la diversidad cultural y lingüística y mejorar el intercambio y la comprensión mutua entre estos grupos o regiones de lenguaje en todo el mundo;
- 2) Satisfacer las necesidades de información sanitaria de las personas y los trabajadores sanitarios en un idioma que puedan entender, reconociendo que el idioma es fundamental para ofrecer una cobertura sanitaria universal de calidad y promover innovaciones en la prestación de servicios (en concreto, servicios culturalmente competentes) para abordar las principales disparidades en la atención sanitaria.

## Miembros de HIFA-Español

- Compartir y difundir experiencias y lecciones que puedan ser útiles para planificar, organizar y ejecutar intervenciones y actividades para mejorar la salud.
- Compartir revisiones de evidencias e innovaciones tanto en métodos o procedimientos, como en experiencias y en prácticas de atención sanitaria.
- Consultar con otros miembros de la comunidad HIFA los retos, dificultades y necesidades para promover la disponibilidad de información sanitaria fiable y mejorar la calidad de la asistencia sanitaria en todo el mundo.
- Interactuar para promover el acceso universal a información sanitaria fiable y abordar la desinformación y el creciente reto de la infodemia.

#### 2. Grupo de Dirección de HIFA-Español: Funciones y responsabilidades

El Grupo de Dirección de HIFA-Español es responsable de desarrollar y mantener el foro HIFA-Español. El grupo se encargará de:

- 1) Construir y nutrir la membresía de HIFA-Español para que continúe creciendo y sirviendo activamente para los propósitos descritos anteriormente.
- 2) Garantizar el crecimiento continuado del número de miembros, incluyendo la representación de toda la gama de partes interesadas de habla hispana (responsables políticos, profesionales de la salud, investigadores, profesionales de la información, editores, comunidades, representantes de la sociedad civil, etc.).
- 3) Promover el intercambio de experiencias y conocimientos entre los miembros de HIFA-Español, apoyando así los esfuerzos individuales y colectivos para mejorar la disponibilidad de la información sanitaria en español para el público, los trabajadores sanitarios y los responsables políticos de todo el mundo.
- 4) Facilitar la comunicación entre los miembros de HIFA-Español y los miembros de otros foros relevantes, incluyendo y especialmente otros Foros HIFA (en inglés, francés, portugués u otros idiomas), en consonancia con las Resoluciones de la ONU y la AMS sobre multilingüismo.
- 5) Recomendar orientaciones estratégicas para el foro HIFA-Español, según proceda, en consonancia con otros foros de HIFA (véase Gobernanza más abajo).
- 6) Fomentar y apoyar el voluntariado entre los miembros del HIFA-Español, incluidos los moderadores, los representantes de los países y el apoyo administrativo.
- 7) Fomentar el apoyo en especie de las organizaciones sanitarias y de desarrollo adecuadas que estén comprometidas con la mejora de la calidad de la atención sanitaria en los países de habla hispana.
- 8) Aportar información al grupo directivo principal del HIFA a través de un representante específico del HIFA-Español en el grupo directivo del HIFA

## 3. Composición del grupo directivo del HIFA-Español

El grupo directivo del HIFA-Español incluirá representantes de la OMS (sede y oficinas regionales), GHI-Net, miembros de HIFA-Español y moderadores de HIFA-Español, previo acuerdo de la OMS y GHI-Net. El Grupo estará copresidido por un representante de la OMS y un representante de GHI-Net. De mutuo acuerdo, la presidencia podrá delegarse en otros miembros del grupo. El Grupo incluirá moderadores voluntarios activos y otros representantes de HIFA-Español.

### 4. Calendario de reuniones

El Grupo de Dirección de HIFA-Español se reunirá virtualmente cuando sea necesario, normalmente cada 3 meses, durante 30-60 minutos, y se comunicará por correo electrónico u otros canales acordados entre las reuniones.

## 5. Gobernanza

El Grupo de Dirección del HIFA en español está administrado conjuntamente por la OMS y GHI-Net, que proporcionarán los recursos técnicos adecuados para cumplir con sus responsabilidades. La OMS y GHI-Net son conjuntamente responsables de las decisiones estratégicas relativas a la aplicación y el desarrollo de HIFA-Español.

5 December 2023